



UNITED ARAB EMIRATES
Articles of Association
MINISTRY OF JUSTICE
of
Eminence Private School (L.L.C)
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION (the Company)



عقد تأسيس
مفوضة ايجلانس الخاصة
("الشركة")

الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة المكاتب العدل والتصديقات

Certificate No. MOJ/0007/2011

Entered into this ___ day of _____ 2017 by and between the undersigned: أجرم في هذا اليوم / ٢٠١٧ / فيما بين الموقعين أدناه:

1. Sheikh Rashed Bin Hamed Bin Mohamed Al Sharqi, date of birth 25/5/1987 of Fujairah, Fujairah Trade Center, P.O. Box 2000, holder of ID No. 784198706210741, represented by George Jamil Bajk, Lebanese national, date of birth 01/01/1946, of Fujairah, Private Affairs Bureau, holder of ID No. 784194695970650, hereinafter referred to:

(the "First Party") and;

الشيخ راشد بن حمد بن محمد الشرقي ، اماراتي الجنسية، تاريخ الميلاد ١٩٨٧/٥/٢٥ ، المقيم في الفجيرة، مركز الفجيرة التجاري، ص.ب ٢٠٠٠ ، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٨٧٠٦٢١٠٧٤١ ويمثله جورج جميل بجلك، اللبناني الجنسية، تاريخ الميلاد ١٩٤٦/٠١/٠١ ، المقيم في الفجيرة، مكتب الشؤون الخاصة، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٤٦٩٥٩٧٠٦٥٠ ويشار إليها في ما يلي:

(("الطرف الأول"))

2. Mohammad Ali Nocholy, Indian national, date of birth 15/3/1971 of Dubai, Deira, Abu Hail, Al Yasmine building, PO Box 184095, holder of ID No. 784197113285098, hereinafter referred to:

(the "Second Party")

محمد علي نوخولي ، هندي الجنسية ، تاريخ الميلاد ١٩٧١/٣/١٥ ، المقيم في دبي، دبيرة، أبو هيل، بناية الياشمين ، ص.ب ١٨٤٠٩٥ ، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٧١١٣٢٨٥٠٩٨ ويشار اليه فيما يلي:

(("الطرف الثاني"))

3. Harish Kacaengal, Indian national, date of birth 14/7/1968 of Dubai, Deira, Al Riqqa Street, Rashed Building, PO Box 182532, holder of ID No. 784196876096361, hereinafter referred to:

(the "Third Party")

هاريش كاداينغال ، هندي الجنسية ، تاريخ الميلاد ١٩٦٨/٧/١٤ ، المقيم في دبي ، دبيرة ، شارع الرقة ، بناية راشد ، ص.ب ١٨٢٥٣٢ ، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٦٨٧٦٠٩٦٣٦١ ويشار اليه فيما يلي:

(("الطرف الثالث"))

Preamble

WHEREAS the Parties have agreed to establish a Limited Liability Company according to the terms and conditions of these Articles and to the New Commercial Company Law No.2 of 2015 and to the laws in force in the Emirate of Fujairah

NOW THEREFORE the Parties hereto have agreed as follows:

التصديق

حيث ان الاطراف قد اتفقوا على تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الفجيرة ، وذلك وفقاً للشروط والاحكام الواردة في هذا العقد والاحكام قانون الشركات الجديد رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ، وللتوانين السارية في إمارة الفجيرة ،

لذلك فقد اتفق الاطراف على ما يلي :

7337.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والتصديقات

UNITED ARAB
EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.

Certificate No. MOJA00808011

Article (1)

The preamble hereof constitutes an integral part of this agreement.

المادة (1)

تعتبر المقدمة اطلاقاً جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

Article (2): Definitions

المادة (2) : تعريفات

2. The words herein shall have the following meanings:
- 2.1 "Company" means the company established under these Articles of Association.
- 2.2 "Commercial Registry" means the Commercial Register of Fujairah Municipality Department .
- 2.3 "Commercial Company Law" means the Federal Law No. (2) of 2015 in respect of the commercial companies .
- 2.4 "General Manager" means the Company's General Manager appointed subject to these Articles of Association.
- 2.5 "Board of Managers" or "Board" means the Company's Board of Managers appointed subject to these Articles of Association.
- 2.6 "Department of Economic Development" means the Fujairah Municipality Department .
- 2.7 "Partners" means the Parties to these Articles or any juridical or physical person who shall become owner of any part in the Company's capital subject to the terms hereof.
- ٢-٢ يكون للكلمات التالية في هذا العقد المعنى التالية :
- ١-٢ "الشركة" تعني الشركة التي تأسست بموجب هذا العقد .
- ٢-٢ "المسجل التجاري" يعني المسجل التجاري لدى دائرة بلدية الفجيرة .
- ٣-٢ "قانون الشركات التجارية" يعني القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية .
- ٤-٢ "المدير العام" تعني مدير عام الشركة المعين بموجب هذا العقد .
- ٥-٢ "مجلس للمديرين" أو "المجلس" تعني أعضاء مجلس إدارة الشركة المعينين بموجب هذا العقد .
- ٦-٢ "دائرة البلدية" تعني دائرة بلدية الفجيرة .
- ٧-٢ "الشركاء" تعني اطراف هذا العقد وأي شخص طبيعي أو اعتباري يصبح مالكاً لأي حصة من رأس مال الشركة وفقاً لشروط هذا العقد .

Article (3): Name of the Company

المادة (3) : اسم الشركة

- 3.1 The name of the Company shall be: Eminence Private School (L.L.C)
- ١-٢ اسم الشركة هو : مدرسة ايميننس الخاصة (ل.ل.ح)

Article (4): Objects of the Company

المادة (4) : اغراض الشركة

- 4.1 The objects of the Company are: School ownership & management and all other works incidental or related thereto.
- ١-٤ اغراض الشركة هي : ادارة وتملك المدارس و وكالة الاصل الاخرى المتعلقة بها أو المتفرعة عنها .



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتيب العدل

UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكاتيب العدل

Artificata No. MOJA00806011

4.2 The Company may acquire, own, lease, mortgage, assign, transfer and sell or dispose of movable and immovable objects as may be necessary or conducive to achieve its objects.

4.3 The Company may acquire or invest in other establishments or companies having similar objects and do all such things as may be conducive to the business of the Company or arise out of the powers of the Company provided the same be lawful. The Company may borrow, obtain credit facilities, provide guarantees and other types of securities for financial institutions or banks against loans to the Company. The Company may change or amend its objects and carry on any lawful activity as may be approved by resolution of the General Assembly and the Municipality Department.

4.4 The Company shall not carry on the insurance, banking or investment business.

Article (5): Head Office of The Company

5.1 The Company's head offices shall be in the Emirate of Fujairah, Al Sheria -1, Plot No.74, Fujairah, PO Box, UAE. However, it may establish offices, branches or agencies within or outside the UAE.

Article (6): Term of the Company

6.1 The term of the Company shall be twenty five (25) years as of the date of registration with the Commercial Registry, renewable automatically for similar terms unless either party shall notify the other party of his will to terminate these Articles at least Three months prior to the expiry date of the current term.

Article (7): Capital of the Company

7.1 The capital of the Company is Three Hundred Thousand Dirhams (AED 300,000) divided into Three Hundred (300) equal shares of One Thousand Dirhams (AED 1,000) each.

3-4
يمكن ان تمتلك او تستثمر في مؤسسات او شركات لها اغراض مماثلة والقيام بهذه الاعمال المتعلقة بتجارة الشركة او بموجب الصلاحيات التي تتمتع بها الشركة شريطة ان تكون هذه الاعمال مشروعة و يمكن الشركة الاقتراض ، الحصول على تسهيلات مصرفية وتقديم كفالات وغيرها من الضمانات لمصلحة مؤسسات مالية او مصارف مقابل كروض للشركة . يمكن الشركة تغيير او تعديل اغراضها والقيام بة نشاطات مشروعة بموجب قرار من الجمعية العمومية وموافقة دائرة البلدية .

4-4
لا يجوز للشركة ان تمارس اعمال التأمين او المصارف او استثمار الاموال لحساب الغير .

المادة (5) : مركز الشركة الرئيسي

1-5
يكون مركز الشركة الرئيسي في امارة الفجيرة ، للمنطقة الشريفة 1 ، عقار رقم : 74 ، الفجيرة ، ص.ب ، الامارات العربية المتحدة . الا انه يجوز للشركة ان تنشئ لها فروعاً او مكاتب او توكيلات داخل الإمارات العربية المتحدة أو خارجها .

المادة (6) : مدة الشركة

1-6
تكون مدة الشركة خمسة وعشرون سنة (25) ، تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري وتجدد تلقائياً لسد مئة الا اذا قدم احد الاطراف باعلام الطرف الاخر خطياً برغبته في انهاء العقد وذلك قبل ثلاثة اشهر على الاقل من تاريخ انتهاء المدة الجارية

المادة (7) : رأسمال الشركة

1-7
رأسمال الشركة ثلاثمائة ألف (300,000) درهم فقط مقسم الي ثلاثمائة (300) حصة نقدية متساوية قيمة كل حصة ألف (1000) درهم .



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل والتصديقات

UNITED ARAB
EMIRATES
MINISTRY
OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & A

Certificate No. MOJA00806011

Name and Title	Share	Value in AED	Percentage
First Party	153	153,000	51%
Second Party	87	87,000	29%
Third Party	60	60,000	20%
Total	300	300,000	100%

النسبة	القيمة بالدرهم	الحصة	الاسم والتلقب
%51	153,000	153	الطرف الأول
%29	87,000	87	الطرف الثاني
%20	60,000	60	الطرف الثالث
100%	300,000	300	المجموع

7.2 The Partners acknowledge and agree that the share capital of the Company has fully been paid in Company's Bank Account.

٢-٧ يقر الشركاء ويوافقوا على أن رأس مال الشركة قد تم سداؤه بالكامل في الحساب المصرفي للشركة.

Article (8). Evidence of Share Ownership

المادة (٨) : إثبات ملكية الحصص

8.1 Ownership of shares in this Company originates from these Articles or from assignment or transfer deeds duly executed and registered with the Company's Partners' registry, in accordance with the provisions hereof and the laws in force.

١-٨ تعتبر ملكية الحصص في هذه الشركة ناشئة عن عقود التنازل أو التحويل المبرمة أصحلاً والمسجلة في سجل الشركاء الخاص بالشركة وفقاً للصوص الواردة في هذا العقد والقوانين الدافذة.

8.2 The Company shall not issue any negotiable bearer's certificates representing its shares. Said shares shall be evidenced either by the deposit slip of the bank in which subscriptions were deposited or by non-negotiable nominative certificates issued by the Company and bearing its seal and the signatures of the Chairman and the General Manager.

٢-٨ لا تصدر الشركة أية شهادات لحامله قابلة للتداول تمثل الحصص . وتثبت هذه الحصص إما بواسطة إيصال الإيداع الصادر من البنك الذي أودعت لديه قيمة الحصص المكتتب بها أو بشهادات إسمية غير قابلة للتداول تصدرها الشركة وتظهر بواقعها وتحمل توقيع رئيس مجلس المديرين و المدير العام.

Article (9). Partners' Registry

المادة (٩) : سجل الشركاء

9.1 The Company shall keep at its Head Office a registry that will contain:

١-٩ تحتفظ الشركة في مركزها الرئيسي بسجل خاص بالشركاء يشتمل على الآتي :

9.1.1 The name, address, nationality, profession, domicile and authority of each Partner.

١-١-٩ أسماء الشركاء وعناوينهم وجنسياتهم ومهنتهم وموطنهم وصلاحيات كل واحد منهم .

9.1.2 Number of shares owned by each Partner, the value of such shares and the amount paid up to the account thereof.

٢-١-٩ عدد الحصص التي يملكها كل شريك وقيمة هذه الحصص ومقدار ما دفعه .



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE

9.1.3 Acts of disposition conducted by a partner on the shares showing the act and all other details relating to the disposition.



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل والتسجيل والتصرفات التي يجريها الشركاء في الشركة مع بيان تاريخ التصرفات والتفاصيل المتعلقة به.

Certificate No. MOJA00808011

9.2 Each Partner or any person of interest shall be entitled to see this registry.

٢-٩ ويكون لكل شريك وأي ذي مصلحة الحق في الاطلاع على هذا السجل .

Article (10): Increase or Decrease Capital

المادة (١٠) : زيادة رأس المال أو تخفيضه

10.1 The capital of the Company may, at anytime, be increased once or several times by issuing new shares by virtue of a resolution adopted by the Partners' unanimous vote, provided always that such increase is duly declared to the concerned authorities.

١-١٠ يجوز في أي وقت زيادة رأس مال الشركة لمرّة واحدة أو لعدة مرّات عن طريق إصدار حصص جديدة بموجب قرار تتخذه جمعية الشركاء بالإجماع ، بشرط أن يتم إبلاغ السلطات المختصة بهذه الزيادة وفقاً للأصول .

10.2 If the value of the new shares shall be covered by cash contributions, each Partner shall then have pre-emptive right to subscribe to the said shares in proportion to the shares owned thereby in the Company, in the manner, subject to the conditions and during the period fixed by the Partners' Meeting in the resolution providing for the capital increase.

٢-١٠ إذا كانت قيمة الحصص الجديدة مستندة بمساهمات نقدية، فحقه يكون لكل شريك حق الأفضلية في الإكتتاب بالحصص الجديدة بنسبة ما يملكه من حصص في الشركة، وذلك بالكيفية والشروط وخلال المهلة المحددة من قبل جمعية الشركاء في القرار التقاضي بزيادة رأس المال.

10.3 The Company is not allowed to withdraw the funds representing the capital or to dispose thereof in any manner before determining the ownership of the new shares, paying their full value, depositing said value in one of the banks recognized in the Emirate of Fujairah and registering the said increase with the appropriate authorities.

٣-١٠ لا يحق للشركة أن تسحب الأموال الممثلة لرأس المال أو التصرف فيه بآلية صورة من الصور قبل تحديد ملكية الحصص الجديدة ودفع قيمتها بالكامل وإيداعها لدى أحد البنوك المعترف بها في إمارة الفجيرة وتسجيل الزيادة المذكورة لدى السلطات المختصة .

10.4 The capital of the Company may be increased by the capitalization of profits or retained earnings. In this event shares representing such increase shall be distributed to Partners in proportion to the shares held thereby in the Company.

٤-١٠ يمكن زيادة رأس مال الشركة بتحويل الأرباح المحققة أو المحتجزة إلى رأس المال . وفي هذه الحالة توزع الحصص التي تمثل هذه الزيادة على الشركاء بنسبة الحصص التي يملكونها في الشركة .

10.5 Capital increase may take place against contributions in kind, partially or wholly, or by way of revaluation of assets. In such event the contributions in kind shall be surveyed as to value and condition by qualified surveyors appointed pursuant to article 78 of the Commercial Company Law.

٥-١٠ يمكن زيادة رأس المال سواء جزئياً أو كلياً بمقتضى عولية أو عن طريق إعادة تقييم الموجودات. وفي هذه الحالة ، تقرر قيمة المقدمات العينية وفقاً لأحكام المادة ٧٨ من قانون الشركات التجارية .

7337.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION OFFICE



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل

UNITED ARAB
EMIRATES
MINISTRY OF
JUSTICE
NOTARY PUBLIC &
ATTESTATION OFFICE

10.6 The capital of the Company may be reduced by a resolution adopted by the Partners unanimous vote, provided such decrease will be approved by the concerned authorities.

ويجوز أيضا تخفيض رأسمال الشركة بموجب قرار تصفح جماعي للشركاء بالإجماع ، وبشروط أن يوافق المصلحت المختصة على التخفيض .

Certificate No. MOJA00808011

Article (11): Transfer of Shares**المادة (١١) : التنازل عن الحصص**

11.1 Shares may be transferred freely between Partners, provided that the transfer takes place by an act to be registered with the Company subject to Article (9.1) hereof.

١-١١ يجوز التنازل عن الحصص بكل حرية فيما بين الشركاء ، بشرط أن يجري التنازل بموجب سند يتم تسجيله لدى الشركة وفقا للمادة ٩-١ من هذا المقتد.

11.2 No transfer to a non-partner shall be allowed except in accordance with the provisions of Article 80 of the Commercial Companies Law. However, if First Party shall desire to transfer its shares, the Second and the Third Party shall have the right to nominate a Purchaser to these shares under the same conditions offered to the First Party within a period of thirty (30) days as of the date of notifying the Second and the Third Party with the offer and its details including name of offeror, his profession and the offered price provided that, however, the Transferee shall be a UAE Citizen unless the Law shall permit otherwise.

٢-١١ لا يجوز التفرغ عن الحصص لأجنبي عن الشركة إلا وفقا لأحكام المادة ٨٠ من قانون الشركات . وفي مطلق الأحوال، إذا رغب الطرف الأول في التفرغ عن حصصه، فإنه يكون من حق الطرف الثاني والثالث ترشيح مشتر لهذه الحصص بذات الشروط المعروضة على الطرف الأول ، ويكون ذلك خلال مهلة ٣٠ يوما من تاريخ إعلان الطرف الثاني والثالث بالعرض وكافة تفاصيله بما في ذلك اسم المعارض ومهنته والثمن المعروض . وبشروط في جميع الأحوال أن يكون المتنازل له من جنسية دولة الإمارات العربية المتحدة ما لم يجر للتقود خلاف ذلك .

Article (12): Rights Attributed to Share**المادة (١٢) : الحقوق المنسوبة للحصة**

12.1 A Share in the Company is one indivisible unit. Each share shall entitle its owner to:

١-١٢ إن الحصة في الشركة هي وحدة غير قابلة للتجزئة، وتحمل كل حصة ملكها الحقوق التالية :

- The right to share the ownership of the Company in proportion to the number of shares owned and paid for thereby.
- The right to a share in the dividends in proportion to the number of shares owned and paid for thereby unless agreed otherwise.
- The right to attend and vote in the Partners' Meeting with one vote for each share held.
- The pre-emptive right to buy shares and dispose thereof in accordance with the provisions of Article (11) hereabove.

- أ- حق المشاركة في ملكية الشركة بنسبة عدد الحصص التي يملكها والمصدرة والمدفوعة .
- ب- حق المشاركة في أرباح الشركة بنسبة عدد الحصص التي يملكها المصدرة والمسندة التهمة ما لم يتفق على خلاف ذلك .
- ج- حق الحضور والتصويت في جمعيات الشركاء ويكون لكل حصة صوت واحد .
- د- حق الأفضلية لشراء الحصص والتصرف بها وفقا لأحكام المادة (١١) المذكورة أعلاه .

7337.0004 Articles of Association





The right to a share in the Company's assets in proportion to the number of shares owned thereby, in the event of dissolution and liquidation of the Company unless otherwise agreed.

الحق في إقسام موجودات الشركة المملوكة له ، في حال حل الشركة ، في حال ذلك اتفاق مغلظا

MoJ No. MOJA00808011

Article (13): Liability of Partners

المادة (١٣) : مسؤولية الشركاء

13.1 Partners shall not be liable for the losses or debts of the Company, except to the extent of the amount unpaid of the nominal value of the shares owned thereby. They may not be required to pay back any additional amounts or to reimburse dividends lawfully distributed.

١-١٣ لا يسأل الشركاء عن الخسائر والإلتزامات في الشركة إلا في حدود القيمة غير المدفوعة من القيمة الاسمية للحصص التي يمتلكونها ، ولا يجوز مطالبتهم بإداء أي مبلغ زيادة على قيمة الحصص المتكورة أو بإعادة أرباح سبق أن وزعت عليهم وفقا للأصول .

13.2 All rights and obligations attributed to the shares shall remain attached thereto and follow them.

٢-١٣ إن جميع الحقوق والواجبات المتعلقة بالحصص تبقى مرتبطة بها وتتبعها .

13.3 A condition requisite to the ownership of a share in the Company shall be the acceptance of these Articles of Association and Partners' resolutions.

٣-١٣ يتربط عن إمتلاك حصة في الشركة القبول بلحكام هذا العقد وقرارات جمعيات لشركاء .

13.4 All assets of the Company shall be considered its own; that is belonging to the Company as a legal person, during its term and the period necessary for its liquidation after its dissolution as well. In no event shall such assets be deemed the property of the Partners or their heirs.

٤-١٣ تعتبر جميع ممتلكات وموجودات الشركة ملكا لها أي للشخص الاعتباري طيلة مدة قيامها وخلال الفترة اللازمة لتصفيتها بعد حلها . ولا تعتبر تلك الممتلكات والموجودات بأي حال من الأحوال ملكا للشركاء أو ورثتهم .

13.5 The Partners, their heirs, successors, legal representatives or creditors, may not for any reason whatsoever attach the assets or documents of the Company or place them in the custody of a receiver or put them under seal or demand their allotment among the Partners or their sale. In order to exercise their rights, Partners shall rely exclusively on the Company's financial statements, inventories, records, mutual agreements, books and resolutions of Partners.

٥-١٣ لا يجوز للشركاء وورثتهم وممثلهم القانونيين ودائليهم لأي سبب مهما كان، الحجز على ممتلكات الشركة ومستنداتها أو وضعها تحت الحراسة القضائية أو حبسها أو طلب توزيعها بين الشركاء أو بيعها. وعلى الشركاء، لممارسة حقوقهم، أن يعتمدوا كلها على البيانات المالية للشركة وقوائم جردها وسجلاتها والاتفاقات المتبادلة ودفترها وقرارات الشركاء.

13.6 The First Party shall not bear any financial liabilities or credit facilities or otherwise or any kind of acts conducted by the Board of Managers or the General Manager.

٦-١٣ لا يسأل الطرف الأول عن أية التزامات مالية أو تسهيلات مصرفية أو خلافه أو أعمال من أي نوع كان يقوم بها مجلس المديرين أو المدير العام .

7337.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والتصديقات

UNITED ARAB
MINISTRY OF
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.

Article (14): Management of the Company

المادة (14) : إدارة الشركة

Certificate No. MOJA00806011

14.1 Board of Managers:

١-١٤ مجلس المديرين :

The company shall be managed, and its business supervised by a Board of Managers consisting of:

يدبر الشركة ويشرف على تسيير أعمالها مجلس مديرين يتكون من :

1. Mohammad Ali Nocholy, Indian national, date of birth 15/3/1971 of Dubai, Deira, Abu Hall, Al Yasmine building, holder of ID No. 784197113285098, as Chairman,
١- محمد علي نوكولي ، هندي الجنسية، تاريخ الميلاد ١٥/٣/١٩٧١، المقيم في دبي، ديرة، أبو هبل، بناية الياصمين، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٧١١٣٢٨٥٠٩٨، رئيساً
 2. Harish Kadaengal, Indian national, date of birth 14/7/1968 of Dubai, Deira, Al Riqqa Street, Rashed Building, holder of ID No. 784196876096361, as a member,
٢- هاريش كاداينغال ، هندي الجنسية ، تاريخ الميلاد ١٤/٧/١٩٦٨، المقيم في دبي، ديرة، شارع الرقة، بناية راشد، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٦٨٧٦٠٩٦٣٦١، عضواً
 3. Thayyil Amirali Kader Kutty, Indian national, date of birth 15/8/1956 of Abu Dhabi, Madinat Zayed, Mubarak Mohd Salmeen Al Mansouri Building, P.O. Box 2053, holder of ID No. 784195604169680, as a member.
٣- ثايل امير علي قادر كوتتي ، هندي الجنسية، تاريخ الميلاد ١٥/٨/١٩٥٦، المقيم في أبو ظبي، مدينة زايد، بناية مبارك محمد سالمين المنصوري، ص.ب ٢٠٥٣، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤١٩٥٦٠٤١٦٩٦٨٠، عضواً
 4. Aboo Bakkar Ali, Indian national, date of birth 25/12/1963 of Dubai, Deira, Al Riqqa street, Al Rashed Building, holder of ID No. 784-1963-8151691-1 as a member,
٤- أبو بكر علي، هندي الجنسية، تاريخ الميلاد 25/12/1963، المقيم في دبي شارع الرقة، ديرة، بناية الراشد، يحمل بطاقة هوية رقم 784-1963-8151691-1 ، عضواً
 5. Noushad N. Moideen Bava Rawter, Indian national, date of birth 10/01/1959 of Dubai, Nad Al Sheba 1, Meydan street, Villa No.39 Millenium estates, P.O.Box: 11226, holder of ID No. 784-1959-6036198-8 as a member,
٥- نوحاد أن. محي الدين بلقا راوتر ، هندي الجنسية ، تاريخ الميلاد ١٠/١/١٩٥٩ ، المقيم في دبي ، ند الشبا ١ ، شارع الميدان لولا رقم ٣٩ - عقرات ميلينيوم ، ص.ب ١١٢٢٦ ، يحمل بطاقة هوية رقم ٧٨٤-١٩٥٩-٦٠٣٦١٩٨-٨ ، عضواً
- ١٤-١١ يكون لمجلس المديرين الصلاحيه المطلقة لإتخاذ جميع القرارات ايما يتطرق باعراض الشركة سواء أكانت مالية أو إدارية أو سهوية ما لم يرد في هذا العقد نص مخالف،



7337.0004 Articles of Association



الإدارة العامة
وزارة العدل
إدارة الكوادر القانونية

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكوادر القانونية

ولمجلس المديرين الحق في تعيين وإقالة وإزالة المدير العام.
The Board of Managers shall have the right to appoint, replace or remove the General Manager.

Date No. MQJAD0806011

14.1.2 The Board of Managers shall convene quarterly to discuss the Company's Affairs and to set up its business and activities policies. The Board of Managers shall have the power to set up its own regulations which shall be put in force after being approved by the Partners' Meeting. The Board of Managers may convene at anytime upon invitation by its Chairman.

٢-١-١٤ يعقد مجلس المديرين اجتماعات ربع سنوية لبحث شؤون الشركة ورسم السياسة لأعمالها ونشاطاتها ويكون من إختصاصه وضع نظامه الخاص ويعمل به بعد تصديقه من قبل جمعية الشركاء كما يجتمع مجلس المديرين في أي وقت بناءً لدعوة رئيسته.

14.1.3 Only the attendance of the majority of the board members shall constitute a legal quorum. In case of absence of any of the members, the absent member shall have the right to appoint a substitute member to replace him in such meeting subject to the provisions of article 160 of the Company Law. In all cases, the nomination of substitute members can be made by virtue of a letter which will be notified to the Chairman. The authority and power of the substitute member shall expire at the end of the meeting and such member may not attend another meeting except by virtue of a new delegation.

٢-١-١٤ لا يكتمل نصاب الاجتماع في مجلس المديرين إلا بحضور أغلبية أعضائه. وفي حال غياب أحد الأعضاء، يجوز للمؤخر الغائب أن يعين عضواً بديلاً له، يحل محله في ذلك الاجتماع مع مراعاة المادة ١٦٠ من قانون الشركات. وفي جميع الأحوال، يجوز تسمية الأعضاء البديلين بموجب كتاب يبلغ إلى رئيس مجلس المديرين وتنتهي صلاحية وسلطة العضو البديل ببلتقاء الاجتماع ولا يجوز له حضور اجتماع آخر إلا بناءً على تفويض جديد.

14.1.4 The resolutions of the Board of Managers shall be made with the majority vote of its members and in case of tie, the Chairman shall have the casting vote. Each resolution bearing the signatures of all the Managers shall be deemed valid and binding as if issued in a meeting legally called for and convened.

٤-١-١٤ يتخذ مجلس المديرين قراراته بأغلبية أصوات أعضائه وفي حال تساوت الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحاً ويعتبر القرار الذي يحمل توقيع جميع المديرين، صحيحاً وملزماً وكفله صدر في اجتماع دعوا إليه وحقق وفقاً للأصول.

14.1.5 In addition to the management, the Board of Managers shall: (1) verify that the Company has been legally established; (2) process all formalities relating to publishing the Company's Articles, depositing and registering same; (3) execute the

٥-١-١٤ إضافة إلى أعمال الإدارة على مجلس المديرين: (١) التحقق من تأسيس الشركة على الوجه القانوني (٢) إجراء جميع المعاملات المتعلقة بنشر نظام الشركة وإيداعه وتسجيله (٣) تنفيذ قرارات جمعية الشركاء

7337.0004 Articles of Association





Certificate No. MOJA00806011

Decisions of Partners' Meeting shall be prepared at the end of each financial year a statement of the Company's financial position and receivables;

(5) to call partners to hold a General Meeting whenever necessary; (6) prepare at the end of the financial year an annual report on the operations of the Company and its projects associated with all recommendations that it deems appropriate including the recommendation of profit distributions.

(5) دعوة الشركاء لمعد جمعية صومية كلما دعت الحاجة (6) القيام في نهاية السنة المالية بتنظيم تقرير سنوي عن أعمال الشركة ومشاريعها وتقديم كافة الاقتراحات التي يراها مناسبة ، ويشمل ذلك اقتراح توزيع الأرباح .

14.1.6 The Board of Managers' authority shall include: (1) establishment of branches for the Company within or outside the United Arab Emirates (2) setting up the Company's policy in all its fields of investment and continue supervising such policy according to the rules the Board shall determine. The Board of Managers is also authorized with the following:

6-1-14 كذلك يدخل في اختصاص مجلس المديرين: (1) إنشاء فروع للشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها (2) رسم سياسة الشركة في جميع حقول استثمارها ومتابعة مراقبة هذه السياسة وفقاً للأحكام التي يحددها . كما يتمتع مجلس المديرين بالسلطات التالية :

14.1.7 Acquire, own, lease, mortgage, assign, transfer and sell or otherwise dispose of movable and immovable properties as may be necessary, grant donations, borrow, co-borrow and obtain credit facilities from banks or financial institutions, issue corporate guarantees, make capital expenditure, establish companies and have shares therein, discharge the Company's debtors from their obligations according to a decision made by the majority vote of the Board members.

7-1-14 تشتري، تملك، تستأجر، ترهن، تتنازل، تحول و تباع أو خلاف ذلك التصرف في ممتلكات موقوفة وغير موقوفة حسبما يكون ذلك ضرورياً ومنح الهبات والإستقراض والمشاركة في الإستقراض والحصول على التسهيلات المصرفية من المصارف أو المؤسسات المالية وإصدار الضمانات الشركات وإجراء مصارفات رأسمالية وتأسيس الشركات والمساهمة فيها وإبراء ذمة مديني الشركة من التزاماتهم بناءً على قرار يتخذه المجلس بأغلبية أصوات أعضائه.

14.1.8 Prepare the annual financial statements and place them at the disposal of the Partners ten (10) days prior to the date of the Annual Partners' Meeting.

8-1-14 إعداد البيانات المالية السنوية ووضعها تحت تصرف الشركاء قبل (10) أيام من تاريخ إجتماع جمعية الشركاء السنوي .

14.1.9 Hire and dismiss employees and determine their wages and compensation.

9-1-14 إستخدام الموظفين ولصلمهم وتحديد رواتبهم وتعويضاتهم .

7337.0004 Articles of Association



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل والتصديق



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.

14.1.9 Sign, endorse, accept and promissory notes, drafts, cheques and other instruments.

توقيع وتظهير وقبول الكمبيالات والحواتل والاشعارات وغيرها من المعاملات الممثلة.

Certificate No. MOJA00806011

14.1.11 Execute and sign all contracts and agreements and determine the conditions thereof, and also to cancel, terminate, amend, revoke or seek nullification of same.

11-1-14 إبرام وتوقيع كافة العقود والاتفاقيات وتحدد شروطها وإلغائها وإبطالها وتعديلها أو نسخها أو طلب إبطالها.

14.1.12 Enter into borrowing agreements with or without security, overdrafts, letters of credits, derivatives, forex or other banking facilities as may be required in the course of the Company's business. And in addition, pledge, mortgage, charge and create other liens on the current or future assets or Company's properties, whether tangible or intangible, movable or immovable, for the purpose of obtaining banking facilities or as security for the Company.

12-1-14 عقد القروض بضمان أو بغير ضمان، السحب على المكشوف، خطابات الائتمان وما يفرغ عنها، الفوركس أو أية تسهيلات مصرفية أخرى وفقا لما تتطلبه أعمال الشركة. وبالإضافة، ترتيب رهن حيازي وتنفيذي وترتيب وحقوق احتياض أخرى على الأصول أو الممتلكات الحالية أو المستقبلية للشركة سواء كانت مادية أو غير مادية، منقولة أو غير منقولة بغرض الحصول على التسهيلات المصرفية أو كضمان للشركة.

14.1.13 Sign for and on behalf of the Company all documents, instruments, agreements and contracts.

13-1-14 التوقيع نيابة عن الشركة على جميع المستندات والمعاملات والعقود والاتفاقيات.

14.1.14 Open bank accounts, run, operate and close same with authority to appoint and revoke signatories.

14-1-14 فتح الحسابات المصرفية وإدارتها وتشغيلها وإغلاقها مع صلاحية تعيين المفوضين بالتوقيع وعزلهم.

14.1.15 Take all actions as appropriate and required to put Partners' resolutions into effect.

15-1-14 إجراء كل ما هو ضروري أو مناسب لوضع قرارات الشركاء موضع التنفيذ.

14.1.16 Represent the company before, third parties, courts and official departments.

16-1-14 تمثيل الشركة أمام الغير والمحكم والدوائر الرسمية.

14.1.17 Appoint solicitors, advocates, pleaders, legal consultants and other legal agents to represent the Company in the courts or anywhere else and to compromise or agree to arbitrate any claims or disputes either such suits or proceedings in or outside the country and appoint other agents, consultants to exercise

17-1-14 توكيل المحامين، المدافعين والمستشارين للقانونيين وغيرهم من الوكلاء القانونيين لتمثيل الشركة أمام المحاكم أو أي مكان لغير وأجراء الصلح والاتفاق على التحكيم أية قضايا أو نزاعات وإن كانت تلك الدعاوى أو الإجراءات داخل أو خارج الدولة وتوكيل وكلاء لغيرين ومستشارين بكل أو بعض الصلاحيات المشار إليها أعلاه وعزل من يوكلهم.

2004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



إمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والتصديقات

UNITED ARAB
EMIRATES
MINISTRY OF
JUSTICE
NOTARY PUBLIC & A.

Certificate No.

Certificate No. MOJA00908011

14.1.18 The term of the Board shall be (3) years as of the date of registration of the Company with the Commercial Registry and shall be automatically extended for similar terms. 18-1-14
تحديث ولاية مجلس المديرين بشروط (3) سنوات تسري من تاريخ قيد الشركة في السجل التجاري، تمتد إلى مدد مماثلة تلقائياً.

14.1.19 The Managers and the partners are prohibited, at the risk of nullity, to obtain loans or guarantees or securities from the Company for themselves, their spouses, lineal ascendants or descendants or to engage without permission from the Board in a business competitive with the Company or trade to their interest or to the interest of a third party in any branch of the Company's activity. 19-1-14
يمنع على المديرين وعلى الشركاء وتحت طائلة البطلان أن يحصلوا من الشركة على قروض أو كفالات أو ضمانات لأنفسهم أو لأزواجهم أو أصولهم أو فروصهم أو أن يشتركوا بدون ترخيص من مجلس المديرين في عمل من شأنه منافسة الشركة أو أن يتاجروا لحسابهم أو لحساب غيرهم في أحد فروع النشاط الذي تزاوله الشركة.

14.1.20 The Board of Managers is entitled to delegate any power to the General Manager, or any other person as it may deem appropriate. 20-1-14
يجوز لمجلس المديرين أن يفوض ما يشاء من صلاحيته إلى المدير العام أو غيره.

14.1.21 All members of the Board and the General Manager shall be jointly and severally liable to the Company, Partners and third parties subject to the provisions of article 162 of the Commercial Company Law. 21-1-14
يكون جميع أعضاء المجلس والمدير العام مسؤولين بالتضامن والتكافل أمام الشركة والشركاء والغير بموجب أحكام المادة 162 من قانون الشركات التجارية.

14.2 The General Manager:

Mr. Thayyil Amirali Kader Kutty, Indian national, date of birth 15/8/1956 of Abu Dhabi, Madinat Zayed, Mubarak Mohd Salmeen Al Mansouri Building, P.O. Box 2053, holder of JD No. 784195604169680, has been appointed as the General Manager of the Company. The General Manager shall have the following powers in addition to any powers delegated to him by the Board of Managers:

14.2.1 To execute the decisions of the Board of Managers.

14.2.2 To undertake the management of the Company and exercise for the purposes hereof all administrative powers and shall have in this respect the right to negotiate all deals and

المدير العام: 2-1-14

تم تعيين ثايل امير علي قادر كوتي ، هندي الجنسية، تاريخ الميلاد 15/8/1956 ، المقيم في أبوظبي، مدينة زايد، بناية مبارك محمد سالمين المنصوري، ص.ب 2053 ، يحمل بطاقة هوية رقم 784195604169680 ، مديراً عاماً للشركة، يتولى المدير العام الصلاحيات التالية بالإضافة إلى أية صلاحيات تفوض إليه من مجلس المديرين :

1-2-14 تنفيذ قرارات مجلس المديرين .

2-2-14 ان يتولى إدارة الشركة ويمارس لهذه الغاية كافة الصلاحيات والسلطات الادارية ، وهو يتمتع بهذا الشأن بحق للتفاوض على اجراء جميع الصفقات والعقود بالشروط التي يحددها مجلس



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكتائب العدل

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
STATARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



المديرين ويبرام تلك
والحقوق والتوقيع عليها.

الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل

إدارة الكتائب العدل والتقصديقات

Acate No. MOJA00808011

- 14.23 To represent the Company and sign on its behalf before all governmental departments, local and federal, which shall include Departments of Economic Development, Commercial Registries, Municipalities Chambers of Commerce & Industry, Courts, Customs and all other departments, represent the Company before all officers, public and private references, companies and individuals, and sign on its behalf in all related matters.
- 14.24 To recover Company's rights and claims and exercise in its name and on its behalf the right of litigation before all courts of any nature, type and degree, and before all authorities and committees without any exception, with the right to refer to arbitration, compromise, release, discharge and to receive monies.
- 14.25 To perform the necessary formalities related to the organization and registration of the Company: sign, complete, amend, submit, discuss and receive all documentation as may be desirable, necessary or expedient for the process of registration, renewal or amendment of the Company Trade License and/or opening branches or establishing other Companies within the UAE or abroad or cancelling registration of the Company and/or any of its branches within the UAE or abroad as may be approved by the Board.
- 14.26 To carry out any business or activity within the objects of the Company, conduct orderly its day-to-day business regularly and supervise the accounts and all records thereof with the right to cancel, amend or terminate contracts as he shall deem appropriate; issue and sign purchase orders as well as receipts and payment vouchers.
- 2-2-14 ان يمثل الشركة ويوقع بالنيابة عنها لدى جميع الدوائر الحكومية، المحلية منها والاتحادية ويشمل ذلك الدوائر الاقتصادية والسجل التجاري و البلديات، وغرف التجارة والصناعة والمحاكم والجمارك وكالة الدوائر الأخرى، كما يمثل الشركة تجاه جميع الموظفين والمؤسسات العامة والخاصة والشركات والأفراد، ويوقع عنها في كافة الأمور ذات العلاقة.
- 4-2-14 ان يستوفي حقوق ومطالبات الشركة ويمارس حق المخاصمة القضائية باسمها وبنيابة عنها لدى كافة المحاكم على اختلاف أنواعها وصفقتها ودرجاتها وكذلك لدى جميع الهيئات واللجان دون استثناء مع حق التحكيم والصلح والبراء والإسقاط والتبضع.
- 5-2-14 القيام بالإجراءات الضرورية المتعلقة بتنظيم وتسجيل الشركة: توقيع، إكمال، تعديل، تقديم، مناقشة واستلام كافة المستندات التي تكون مطلوبة أو ضرورية أو منسوبة لإجراء عملية تسجيل، تجديد أو تعديل رخصة الشركة التجارية وأو فتح فروع للشركة أو تأسيس شركات أخرى بدولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها أو إلغاء تسجيل الشركة وأو أي من فروعها بدولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها حسبما يوافق عليه المجلس.
- 6-2-14 ان ينفذ كل عمل ونشاط يدخل في موضوع الشركة ويدير أعمالها اليومية تسييراً منتظماً ويشرف على حساباتها وجميع سجلاتها وقهودها مع حق إلغاء العقود أو تعديلها أو فسخها، كما يبرأ منسباً وإصدار أوامر الشراء وتوقيعها بالإضافة إلى الإيصالات وأوامر الدفع والصرف.



7127/2004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION



إمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكائنات العدل والتصديق

UNITED ARAB
EMIRATES
MINISTRY OF
JUSTICE
NOTARY PUBLIC & AT
TESTATION

Certificate No. MOJA00806011

14.2.8 Convene Partners' Meetings and prepare the Agenda of such Meetings as may be approved by the Board. ٨-٢-١٤ الدعوة إلى جمعيات الشركاء وتصنيير جدول أعمال تلك الاجتماعات حسبما يوافق عليه المجلس.

14.2.9 Take all actions as appropriate and required to put Partners' resolutions into effect. ٩-٢-١٤ إجراء كل ما هو ضروري أو مناسِب لوضع قرارات الشركاء موضع التنفيذ.

14.2.10 Sign and execute Company transactions related to its daily business and accounts. ١٠-٢-١٤ توقيع وإبرام المعاملات المرتبطة بأعمال الشركة اليومية وحساباتها.

14.2.11 Appoint attorneys and grant them all powers to represent and defend the Company before all courts, with the right to challenge judgments and conclude compromises as approved by the Board. ١١-٢-١٤ توكيل المحامين وبعطيتهم كافة الصلاحيات للمرافعة والمدافعة من الشركة أمام المحاكم والظعن بالأحكام والصلح بحسبما يوافق عليه المجلس.

14.2.12 Delegate any of his assistants to exercise all or part of the powers hereinabove and revoke same. ١٢-٢-١٤ توكيل أيا من مساعديه بكل أو بعض الصلاحيات المشار إليها اعلاه وعزل من يوكلهم.

14.3 The General Manager shall convoke the annual General Assembly once a year within a period of four months after the end of the Financial Year. ٣-١٤ يدعو المدير العام الجمعية العمومية السنوية للائتمقاد مرة في السنة خلال مدة الأربعة اشهر التالية لنهائية السنة المالية.

14.4 The Annual General Assembly shall be convened at the Company's head office or any other place at such date and time as shall be determined by the Board. ٤-١٤ لتعقد الجمعية العمومية السنوية في مركز لشركة الرئيسي أو في أي مكان آخر في التاريخ والوقت اللذين يحددهما المجلس.

14.5 The General Manager shall execute any other powers authorized by the Board of Managers. ٥-١٤ يمارس المدير العام أية سلطات أخرى يفوضه بها مجلس المديرين.

Article (15): Company's Accounts, Annual Report, Financial Statements

المادة (١٥) : حسابات الشركة ، التقرير السنوي ، البيانات المالية

15.1 At the end of every financial year, the General Manager shall prepare and present for approval, a detailed report on the business of the Company during the said year and the annual financial statements for the said year and the annual ١-١٥ يعد المدير العام في نهاية كل سنة مالية ، تقريراً مفصلاً عن أعمال الشركة خلال السنة المذكورة وعن البيانات المالية والميزانية السنوية وخطة الإستثمار للسنة القادمة ويقدمه للمصادقة عليه . ويوضع هذا التقرير في متناول أيدي الشركاء قبل

7337.004 Articles of Association



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكتاب العدل

UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

إدارة الكتاب العدل

إدارة الكتاب العدل

المنكور.

Attestate No. MOJA00806011

budget and investment plan for the coming year. Said documents shall be made available to Partners ten (10) days prior to the date of the Annual Meeting, and the original documents together with the auditor's report shall be filed at the head office of the Company during said period, so that every Partner shall be able to review them and submit questions to the General Manager with regards thereto, to be answered at said Partners' Meeting.

(١٠) أيام من التاريخ المحدد للإجتماع الممنوع النسخ الأصلية للتقرير مع تقرير الحسابات في ملف لدى المكتب الرئيسي للشركة. الإطلاع عليها وتقديم الإستفسارات الخاصة المدير العام أيام الرد عليها في إجتماع المنكور.

Article (16): Annual Partners' Meeting

المادة (١٦) : جمعية الشركاء السنوية

16.1 Within (4) months at most from the end of every financial year, Partners shall be called to a General Meeting.

١-١٦ يتم دعوة الشركاء إلى جمعية عسومية في غضون مدة لا تزيد عن (٤) أشهر من ختام كل سنة مالية .

16.2 Notice to attend the annual General Meeting shall be dispatched to the Partners by registered mail or fax or electronic email, (15) days at least prior to the date of the meeting. The notice must include date and place of the Meeting and its Agenda.

٢-١٦ ترسل الإخطارات للشركاء لحضور إجتماع الجمعية العمومية السنوية بالبريد المسجل أو بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني وذلك قبل (١٥) يوما على الأقل من تاريخ الإجتماع . ويتضمن الإخطار تاريخ ومكان الإجتماع وجدول أعماله .

16.3 The Meeting shall be legal if attended by Partners representing in person or by proxy more than 75% of the shares issued and outstanding. If such quorum shall not be obtained at the first meeting, the partners shall then be called to hold another meeting within a period of fourteen days next of the date set for the first meeting. Such second meeting shall be legal if attended by 50% of the number of shares issued and outstanding, provided that deliberations in the meeting shall be limited to matters on the agenda of the first meeting.

٣-١٦ يكون الإجتماع قانونيا إذا حضره عدد من الشركاء، سواء شخصيا أو بواسطة ممثلين عنهم ، يمثلون أكثر من ٧٥% من الحصص المصدرة والمحجوزة . وإذا لم يكتمل هذا النصاب في الإجتماع الأول ، يتم دعوة الشركاء بالطريقة عينها لعقد إجتماع آخر خلال أربعة عشر يوما تالية لتاريخ الإجتماع الأول. ويكون الإجتماع الثاني قانونيا إذا حضره ٥٠% من عدد الحصص المصدرة والمحجوزة بشرط أن تقتصر المناقشات في الإجتماع على المواضيع التي كانت مدرجة على جدول أعمال الإجتماع الأول.

Failing to reach quorum as set out above, the Partners shall be invited to third meeting, after elapse of thirty days from the date of the second meeting, and such meeting shall be valid irrespective of the number of present members.

إذا لم يتوفر للنصاب القانوني على النحو المبين أعلاه، يجب دعوة الشركاء لإجتماع ثالث بعدد بعد انقضاء ثلاثين يوما من تاريخ الإجتماع الثاني ويحظر صحيحا" بمن حضر .

16.4 The Partners at the annual Meeting shall:

٤-١٦ يقوم الشركاء في الاجتماع السنوي بما يلي :

- Review and approve the annual report submitted by the Management.
- Review and approve the auditors' report and the financial statements.

- مراجعة التقرير السنوي المقدم من قبل الإدارة.
- مراجعة تقرير منقحي الحسابات والبيانات المالية والموازنة عليها .

7377.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



Certificate No. MOJA00806011

Consider release of the Manager from liability for the business of the financial year.

d. Deliberate on all issues duly Partners and adopt resolutions with regards thereto.

إمارات العربية المتحدة

القلم في إيفاء الإدارة من المسؤولية عن

وزارة العدل والتسجيل السنة المالية المنصرمة.

د- مناقشة كافة المواضيع التي يثيرها الشركاء وفقاً للأصول واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها.

إدارة الكاتب العدل والتصديقات

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & AT

Certificate No. MOJA00806011

Article (17): Extraordinary Partners' Meeting

- 17.1 Partners shall convene Extraordinary Meetings, at any time required or when the need arises, upon call by General Manager as approved by the Board or any one partner who holds at least one quarter of the Company's Capital.
- 17.2 Notice to the Partners shall be dispatched by registered mail or fax electronic email three working days prior to the date set for a special (extraordinary) meeting. The notice must include the date, place and Agenda of the meeting.
- 17.3 Validity of the Extraordinary Meeting, quorum and resolutions of the partners are governed by Article 16 hereof.
- 17.4 In all cases, each resolution bearing the signatures of all the Partners or their legal representatives shall be deemed valid and binding as if issued in a meeting legally called for and convened.
- 17.5 The Extraordinary General Assembly shall have authority to consider and discuss any matters which are not included or are beyond the scope of the Agenda of the Annual General Assembly, including but not necessarily limited to:
- Amendment of Articles of Association of the Company.
 - Increase or decrease the capital.

Article (18): Partners' Resolution

- 18.1 Partners' Meeting duly convened in accordance with the provisions hereof shall represent all Partners, and the resolutions adopted thereby shall be binding on all of them, including those absent, dissenting or abstaining.

المادة (١٧) : جمعية الشركاء غير العادية

- ١-١٧ ينفذ للشركاء إجتماعات غير عادية ، في أي وقت أو عندما تدعو الحاجة ، بناء على دعوة المدير العام بصيغتها ووافق عليه المجلس أو أحد الشركاء يملك ما لا يقل عن ربع رأس المال .
- ٢-١٧ ترسل الإخطارات إلى الشركاء بالبريد المسجل أو بالفاكس أو بالبريد الإلكتروني قبل ثلاثة أيام عمل من التاريخ المحدد لعقد الإجتماع غير العادي . ويتضمن الإخطار التاريخ ومكان الإجتماع وجدول أعماله .
- ٣-١٧ تخضع صحة الإجتماع غير العادي والاصاب والقرارات التي يتخذها الشركاء إلى أحكام المادة ١٦ من هذا العقد .
- ٤-١٧ وفي جميع الاحوال ، يعتبر القرار الذي يحمل توقيع جميع الشركاء و/أو وكلائهم ، صحيحاً وملزماً وكأنه صدر في إجتماع دعوا اليه وعقد وفقاً للأصول .
- ٥-١٧ بحق للجمعية العمومية الغير عادية دراسة ومناقشة أي موضوع لم يشمل أو كان خارج عن نطاق جدول الجمعية العمومية السنوية ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر :
- تحديل عقد تأسيس الشركة .
 - زيادة أو تخفيض رأس المال .

المادة (١٨) : قرارات الشركاء

- ١-١٨ تمثل جمعية الشركاء الملطقة أصولاً ووفقاً للأصول هذا العقد ، وكون جميع الشركاء . وتكون القرارات الصادرة عليها ملزمة لهم جميعاً بمن فيهم الشركاء الغائبين أو المعلقين أو الممتنعين .



7237.0004 Articles of Association



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الاقتصاد
إدارة الكتلبيات والسجلات والتضديقات

18.2 Each Partner shall be entitled to participate in the Partners Meetings with a number of proxies equal to the number of shares that it holds or represents.



٢-١٨ يحق لكل شريك أن يشارك في جمعية الشركاء من خلال عدد من الأصوات مساو لعدد الحصص التي يمتلكها.

٢-١٨ يحق للشركاء الذين لا يمكنهم حضور الاجتماعات أن يكون الوكلاء النسخ من الشركاء .

Decato No. MOJA00806011

18.3 Partners who are not able to attend meetings, of whatever kind, are entitled to empower a proxy. It is not a condition that the proxies themselves be Partners.

٢-١٨ لا يجوز إجراء أية تعديلات على هذا العقد إلا بقرار من شركاء يمثلون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع الحصص المصدرة والمحيرة في اجتماع الجمعية العمومية .

18.4 No amendments to these Articles may be introduced except by a resolution adopted by Partners representing no less than three quarters of the Shares issued and outstanding in the General Meeting.

١٨-٤ تثبت قرارات الشركاء بمحاضر تدون في سجل خاص .

18.5 Partners' resolutions shall be evidenced by minutes to be recorded in a special register.

٢-١٨ يجوز للشركاء في أي وقت سواء بأنفسهم أو بواسطة وكلاء عنهم مراجعة جميع المحاضر المشار إليها والمستندات المرفقة بها وأن يطلبوا من المدير العام للشركة نسخاً مصدقة عنها .

18.6 Partners may at any time review, either by themselves or through their attorneys, all said minutes and documents attached thereto, and ask the General Manager of the Company for certified copies thereof.

١٨-٦ يتفق الشركاء على تعيين مدقق حسابات واحد أو أكثر لمدة سنة مالية واحدة ويجوز لهم أن يعزلوه أو تجديد تعيينه سنة لسنة بقرار يتخذونه بالإجماع مع مراعاة أحكام المادة ٢٤٤ من قانون الشركات التجارية .

Article (19): Auditors

المادة (١٩) : مدققو الحسابات

19.1 The Partners hereby agreed to appoint one or more auditors for a period of one financial year, and may remove such auditor or renew such appointment year by year in accordance with Partner's resolution adopted unanimously subject to the provisions of article 244 of the Commercial Company Law

١٩-١ يكون مدقق الحسابات مسؤولاً تجاه الشركة والشركاء وأول الغير عن أي خطأ أو إهمال في مراجعة الحسابات وإذا تعدد المدققون كان كل واحد منهم مسؤولاً عن خطئه الذي ترتب عليه الضرر

19.2 The auditor shall be liable to the Company, Partners, and/or to third parties, for any error or omission in auditing and in case of multiple auditors, each one of them shall be liable for his own error which caused damage.

١٩-٢ تبدأ السنة المالية للشركة في الأول من يناير وتنتهي في الواحد والثلاثين من ديسمبر من كل سنة .

Article (20): Financial Year

المادة (٢٠) : السنة المالية

20 The financial year of the Company shall commence on the 1st of January and expire on the 31st of December of every year.

٢٠-١ تبدأ السنة المالية للشركة في الأول من يناير وتنتهي في الواحد والثلاثين من ديسمبر من كل سنة .

Article (21): Company Books

المادة (٢١) : دفاتر الشركة

21.1 The company shall, under the supervision of the General manager, keep regular accountancy books in accordance with commercial laws and

٢١-١ تمسك الشركة بدفاتر المدير العام دفاتر حسابية منتظمة وفقاً للتوازن والأعراف التجارية وتحفظها مع جميع المستندات الثبوتية والشهادات المتعلقة بها

7337.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES

MINISTRY OF JUSTICE

NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
في مكتبها
وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل والتسجيلات

المادة (٢٢) : الأرباح والخسائر

Certificate No. MOJA00808011

22.1 Revenues of the Company, after deducting expenses, costs and management fee shall constitute its net profits.

١-٢٢ تؤلف واردات الشركة بعد خصم جميع المصروفات والنفقات وبدل ائتماف الإدارة ، صافي أرباحها .

22.2 Ten percent of the net profits, if any, shall be set aside annually to form the statutory reserve, and the balance, after other reserves and retained earnings required for operation are set aside, shall then be declared as dividends to be distributed to Partners. However, the profits shall be distributed as follows :

٢-٢٢ يتقطع سنويا ١٠% من صافي الأرباح ، إن وجد ، لتكوين الاحتياطي التقولي ، ويوزع الرصيد كأرباح على الشركاء بعد إقطاع الاحتياطات الأخرى والأرباح المحتجزة لأجل التشغيل . وتوزع الأرباح على الشكل الآتي :

First Party	20%	%٢٠	الطرف الأول:
Second Party	40%	%٤٠	الطرف الثاني:
Third Party	40%	%٤٠	الطرف الثالث:

22.3 Statutory reserve is governed by Article 103 of the Commercial Company Law.

٣-٢٢ ويضع الاحتياطي التقولي لأحكام المادة ١٠٣ من قانون الشركات التجارية .

Article (23): Loss of Capital

المادة (٢٣) : خسارة رأسمال

23.1 In the event of the loss of 50% of the Company's authorized capital, the Partners shall be called to a General Meeting within two months following the approval of the accounts that showed such loss to decide on whether the Company should continue or be dissolved.

١-٢٣ إذا خسرت الشركة ٥٠% من رأسمالها المصرح به، يدعى الشركاء لعقد جمعية عمومية خلال شهرين تلي المصادقة على الحسابات التي أظهرت تلك الخسارة لإتخاذ القرار باستمرار الشركة أو حلها .

Article (24): Dissolution and Liquidation of the Company

المادة (٢٤) : حل الشركة وتصفيتها

24.1 The Company shall not be dissolved if one of the Partners is declared bankrupt or insolvent, or if a Partner becomes subject to attachment or execution proceedings or if a judgment is rendered by a court of law liquidating its property. In such event such Partner shall be replaced by its Legal representatives.

١-٢٤ لا تحل الشركة إذا أعلن الإفلاس أو إهتار أحد الشركاء أو إذا خضع أحد الشركاء لحجز أو إجراءات تنفيذ أو صدر حكم قضائي بتصفية ممتلكاته. وفي هذه الحالة ، يستبدل الشريك بممثليه الشرعيين.

24.2 The Company shall not be dissolved if one of the Partners who is a natural person shall be deceased. In this event, the heirs of the deceased Partner shall succeed to his shares in

٢-٢٤ لا تحل الشركة إذا توفي أحد الشركاء من الأشخاص الطبيعيين. وفي هذه الحالة، فإن ورثة الشريك المتوفى يخلقونه في ملكية حصصه في الشركة. وتوزع عليهم هذه الحصص دون الإخلال بمبدأ عدم



إمارات العجدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
PUBLIC & ATTESTATION DEPT.

icate No. MOJA00808011



الإمارات العربية المتحدة
قلمية الحصة للتجارة
وزارة العدل

إدارة الكاتب العدل والتصديقات

the Company and said shares shall be liquidated
in them without prejudice to the proper
indivisibility of the ownership of a part.

24.3 In the event of dissolution the Company shall
be liquidated by one or more liquidators
commissioned by the Partners' Meeting and as
provided by Law.

24.4 After payment of all debts and obligations due
by the Company, each party will recover its
contribution to the capital and the net proceeds
shall be divided among Partners in proportion
to their share to profits unless agreed otherwise.

24.5 The Partners Meeting shall continue to
function and to exercise its powers during the
period of liquidation and shall be entitled to
approve the liquidators' accounts, discharge
and/or substitute them. The liquidator shall
preside over the Partners Meeting. In the event
that several liquidators are appointed, the
Meeting shall be presided over by the liquidator
eldest in age.

24.6 The Company shall be dissolved and liquidated
pursuant to,

- The unanimous vote of the partners.
- A court order to dissolve the company.
- The expiry of its term unless such term renewed.
- Amalgamation of the Company with another company.

Article (25): Notices

25.1 All notices and correspondence from a party to
another or from the company shall be
addressed to the attention of the concerned
partner as follows:

1. First Party:

Fujairah, Fujairah Trade Center P.O.
Box 2000, UAE.

3-24 في حال حل الشركة يجوز تصفيتها بواسطة
واحد أو أكثر لعينهم جمعية الشركاء و حسبما
عليه القانون .

4-24 بعد سداد جميع الديون والإلتزامات المستحقة على
الشركة ، يسترد كل طرف ما دفعه من رأس مال
ويوزع نتيج التصفية على الشركاء بنسبة حصة كل
منهم في الأرباح ما لم يكن هناك اتفاق مخالف .

5-24 تستمر جمعية الشركاء في أداء مهامها وممارسة
صلاحياتها خلال فترة التصفية ويحق لها المصادقة
على حسابات المصنفين وعزلهم ولأو إستبدالهم .
ويرأس المصنفى إجتماع جمعية الشركاء . وفي حال
تعيين عدة مصنفين يرأس الإجتماع أكبرهم سناً .

6-24 تحل الشركة وتصفى ،

- بإجماع الشركاء .
- بموجب امر قضائي يقضى بحل الشركة
- بإنتهائها منكمها ما لم يتم تجديدها .
- بدمج الشركة مع شركة أخرى .

المادة (٢٥) : التليغات

١-٢٥ توجه جميع التليغات والمراسلات من طرف إلى
آخر أو من الشركة لعناية الشرك المصنفى على الشكل
الآتى:

١- الطرف الأول :

للجيرة ، مركز الجيرة التجارية ، ص.ب
٢٠٠٠ ، الإمارات العربية المتحدة .

7337.0004 Articles of Association



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
مادة الكتاب العدل والنقض
دبي، دائرة أبو هزل، بنهاية اليلمين،
الإمارات العربية المتحدة

UNITED ARAB
MINISTRY OF
NOTARY PUBLIC & ATTT

Case No. Mo/

Certificate No. MOJA00808011

3. Third Party:

Dubai, Deira, Al Riqqa Street, Rashed
Building, PO Box 182532, UAE.

الطرف الثالث : ٣

دبي، دائرة أبو هزل، بنهاية اليلمين، ص.ب
١٨٢٥٣٢، الإمارات العربية المتحدة.

Article (26): Disputes

26-1 All disputes between Partners hereto shall be resolved by a sole arbitrator to be mutually appointed by Partners. If a sole arbitrator could not be agreed upon, then each Partner shall name an arbitrator and the arbitrators so named shall elect an umpire. The arbitrators shall decide on the dispute by majority and their award shall be final and binding. Arbitration proceedings shall be in accordance with the rules of the Dubai International Arbitration Centre (DIAC). The Language of arbitration shall be the Arabic language and the seat of arbitration shall be the Emirate of Dubai.

IN WITNESS WHEREOF, these Articles have been executed in Four counterparts and each signed counterpart shall be deemed an original hereof, this day _____ of _____ 2017 in the Emirate of Fujairah.

المادة (٢٦) : الخلافات

١-٢٦
تحل جميع الخلافات فيما بين الشركاء بواسطة محكم
فرد يعينه الشركاء بالاتفاق وإذا لم يتم الاتفاق على
محكم ، عين كل منهم محكماً وحين المحكمون
المحلون على هذه الصورة محكماً مرجحاً. ويفصل
المحكمون في النزاع بالأغلبية ويكون قرارهم نهائياً
وملزماً. وتكون اجراءات التحكيم وفقاً لقواعد التحكيم
لدى مركز دبي للتحكيم الدولي (DIAC) ، تكون لغة
التحكيم اللغة العربية ويكون مكان التحكيم إمارة دبي.

إتباعاً لما تقدم ، تم توقيع هذا العقد على أربع نسخ
وتعتبر كل نسخة منها هي النسخة الأصلية ، في هذا
اليوم _____ الموافق / / ٢٠١٧ ، في إمارة
الفيجيرة.



7337.8094 Articles of Association



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والف

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
FIRST PARTY
ARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والتصديقات

الطرف الأول

Sheikh Rashed Bin Hamed Bin Mohamed
Al Sharqi represented by George Jamil Bajk

الشيخ راشد بن حمد بن محمد الشرقي
يمثله جورج جميل بجاك

Second Party

الطرف الثاني

Mohammad Ali Nochoy

محمد علي نوكوي

Third Party

الطرف الثالث

Harish Kadaengal

هاريش كاداينغال



7371.0004 Articles of Association



اسم الطرف	نوع الهوية	رقم الهوية	نوع الطرف
الشيخ راشد بن حمد بن محمد الشرقي	هوية	784-198706210741	الشريك



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكائنات العدل والتصديقات

UNITED ARAB
MINISTRY
NOTARY

Certificate No. MOJA00806011

التوقيع	نوع الطرف	رقم الهوية	نوع الهوية	اسم الطرف
	الشريك	784-196876096361	هوية	هانيش كادانغال
	الشريك المدير	784-197113285098	هوية	محمد علي نوكولي



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF JUSTICE
NOTARY PUBLIC & ATTESTATION DEPT.



الإمارات العربية المتحدة
وزارة العدل
إدارة الكاتب العدل والتصديقات

ificate No. MOJA00808011

محضر التصديق

مكتب كاتب العدل : الفجيرة - دار القضاء
انه بتاريخ اليوم الإثنين الموافق 2017/09/04 م حضر لدي انا الكاتب العدل



اسم الطرف	الجنسية	نوع الهوية	رقم الهوية
الشيخ راشد بن حمد بن محمد الشرقي	الإمارات العربية المتحدة	هوية	784-198706210741
هاريش كادانغال	الهند	هوية	784-196876096361
محمد علي نوكولي	الهند	هوية	784-197113285098

الموقعين في هذا المحضر ، وبناء على الطلب و بعد تحققي من الشخصية و الصفة و الاهلية اصولا ، و الإلزام بموضوع المحضر قمت بالتصديق على التوقيع في هذا المحضر بعد توقيعه امامي بعد القراءة اصولا .

الرقم المتسلسل للمحرر: FU20170829A46864

عدد نسخ المحرر: 3

عدد صفحات المحرر: 23

القيمة الكاملة للرسم بالدرهم (تشمّل مبلغ 50 درهم قيمة رسوم الخدمات الالكترونية): 1850.00

رقم الايصال و تاريخه: 170063381461 - 2017/09/04

رقم ايصال رسوم الخدمات الإلكترونية: 170063381461

